



Ville d'Esch-sur-Alzette
Secrétariat

Date de l'annonce publique de la séance:
15.11.2006
Date de la convocation des conseillers :
15.11.2006
point de l'ordre du jour no:
11

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du 24 novembre 2006

Présents: Mutsch, bourgmestre, Braz, Hinterscheid, Tonnar, échevins, Maroldt, Hoffmann, Snel, Hannen, Roller, Huss, Jaerling, Knaff, Hildgen, Codello, Zwally, Wohlfarth, Weidig, Becker, conseillers, Clement, secrétaire communal
Absent : Spautz, échevin

Le Conseil Communal;

Objet: Services industriels, Travaux municipaux et Service Informatique: relevés des décomptes de l'exercice 2005

Vu les relevés présentés par le département des services industriels, le département des travaux municipaux et le service informatique concernant les travaux et fournitures achevés pendant l'exercice 2005;

Vu la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics ;

Vu le règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics et portant modification du seuil prévu à l'article 106 point 10° de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu la loi communale modifiée du 13.12.1988;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi

a p p r o u v e
à l'unanimité

les décomptes concernant les travaux et fournitures du département des services industriels, du département des travaux municipaux et du service informatique achevés pendant l'exercice 2005 conformément aux relevés suivants :

Liste des décomptes : services industriels

Numéro	Libellé	Dépensé	Devis
4/0740/2143/019	Rue des Boers - Renouvellement de la conduite d'eau	115 361,02	139 000,00
4/0740/2143/028	Rue du Canal. Renouvellement de la conduite d'eau	123 365,70	260 288,20

4/0740/2143/031	Confection de nouveaux raccordements	12 702,25	13 000,0
4/0740/2153/069	Remise en état des captages d'eau potable de la ville	220 585,41	343 031,03
4/0920/2143/005	Rue du Canal. Pose de conduits pour câbles électriques	371 449,12	406 762,73
4/0920/2143/019	Rue des Boers - Renouvellement du réseau électrique	187 541,12	188 000,00
4/0920/2143/020	Av. de la Gare. Pose de conduits pour câbles électriques	166 070,53	166 088,66
4/0920/2143/070	Confection de nouveaux raccordements	49 164,81	50 000,00
4/0920/2143/071	Renforcement et transformation des réseaux électriques - Campagne	243 494,10	250 000,00
4/0920/2143/075	Déplacement du poste de transformation St. Joseph	258 453,62	263 000,00
4/0920/2143/077	Pudel II - Construction d'un poste de transformation	112 080,36	113 000,00
4/1212/2133/051	Avenue de la Gare : Renouvellement de l'éclairage public	16 961,92	24 789,35
4/1212/2133/055	Rue Dominique-Joseph Hoferlin. Renouvellement de l'éclairage	36 611,64	73 141,89
4/1212/2133/059	Rue des Boers - Renouvellement de l'éclairage public	40 710,02	42 000,00
4/1212/2133/062	Rue du Canal. Renouvellement de l'éclairage public.	123 908,67	148 736,11
4/1212/2133/078	Diverses rues. Renouvellement de l'éclairage public.	24 313,61	25 000,00
4/1212/2133/112	Piste cyclable Lankhelz - Renouvellement de l'éclairage public	49 886,27	50 000,00
4/1212/2133/113	Diverses rues - Renouvellement de l'éclairage public	20 018,48	25 000,00
4/1212/2133/115	Aire de jeux entre la rue S.Thomas et la rue Viaduc : Installation d'un éclairage public.	21 713,17	29 000,00
4/1212/2133/116	Rue des Martyrs. Renouvellement de l'éclairage public.	62 538,51	64 000,00
		2 256 930,33	2 673 837,97

Liste des décomptes : travaux municipaux

Numéro	Libellé	Dépensé	Devis
4/0134/2231/023	Acquisition d'une camionnette (technique/menuiserie)	32 966,90	33 000,00
4/0190/2123/008	Service Medico-Sportif - Aménagement de nouveaux locaux	113 701,93	118 000,00
4/0190/2123/009	Aménagement des locaux de la commission scolaire	147 000,00	147 000,00
4/0420/2123/007	Ecole Aérodrôme - Réfection de la chaufferie	74 664,31	75 000,00
4/0710/2001/020	Adaptation du règlement sur les bâtisses et élaboration de plans particuliers	210 743,12	302 430,10
4/0720/2163/006	Plantation, remplacement et assainissement d'arbres - Campagne 1995 -2002	420 556,26	422 261,58
4/0720/2163/048	Rénovation des aires de jeux	1 129 211,06	1 130 443,31
4/0720/2163/049	Aire de Jeux Zénon Bernard	129 057,79	129 352,21
4/0730/2241/001	Acquisition d'équipements spéciaux pour le nettoyage écologique	59 992,95	60 000,00
4/0733/2143/018	Rue des Boers - Renouvellement de la canalisation	170 672,79	298 000,00
4/0733/2470/013	SIVEC Part de la Ville dans les frais d'investissement de la STEP	1 638 455,55	1 638 455,55
4/0734/2231/012	Transformation d'un camion à immondices	95 562,99	100 000,00
4/0734/2231/013	Acquisition d'un camion à immondices	200 814,00	201 000,00
4/0734/2231/015	Acquisition d'une camionnette pour le service hygiène	30 000,00	30 000,00
4/0734/2231/016	Acquisition d'une balayeuse aspiratrice	37 929,30	40 000,00
4/0734/2470/013	SIVEC Part de la Ville dans les frais d'investissement du centre de recyclage	406 008,55	406 008,55

4/0832/2163/012	Aménagement d'un complexe d'entraînement de football (Hiehl)	3 327 309,27	3 342 592,13
4/0835/2123/001	Centre Omnisports - Travaux de réfection	500 998,04	502 195,03
4/0850/2123/030	Eglise Sacré-Coeur - Travaux de réfection	528 874,15	532 971,07
4/1130/2470/006	Remboursement au ZARE des frais d'acquisition du bâtiment GSL	180 000,00	180 000,00
4/1212/1410/001	Remboursement à Editpress des frais de la route d'accès au site Esch- Sommet	43 569,65	44000,00
4/1212/2133/001	Confection de trottoirs nouveaux - Campagne 1999 - 2003	272 555,32	375 498,83
4/1212/2133/004	Réfection de diverses rues et places - Campagne 1999-2002	2 397 014,02	2 415 520,86
4/1212/2133/009	Rue du Canal - Travaux d'aménagement (Projet Feder 15)	1 324 556,44	1 348 421,09
4/1212/2133/013	Revêtements hydrocarbonés et schlammage - Campagne 1999-2003	903 285,38	908 940,05
4/1212/2133/018	Rue des Boers - Travaux de réaménagement	416 022,79	422 000,00
4/1212/2133/021	Rue Bourgrund - Aménagement de la rue	1 242 080,66	1 247 747,02
4/1212/2133/028	Place Synagogue - Travaux d'aménagement (Projet Feder 15)	333 528,86	380 000,00
4/1212/2133/038	Réalisation du nouveau concept bus - aménagement arrêts - marketing	545 618,52	707 893,52
4/1212/2133/040	Apaisement du trafic - Campagne 1999-2003	1 202 912,76	1 214 656,04
4/1212/2133/043	Rue de l'Alzette - Aménagement d'une fontaine	45 786,54	49 578,70
4/1212/2133/089	Installation d'aubettes pour arrêts d'autobus - Campagne 95-02	224 772,33	225 422,10
4/1212/2133/098	Aménagement de pistes cyclables (Projet Feder 14)	323 102,33	348 201,68
4/1212/2133/103	Rue Dieswee - Confortement d'un mur de soutènement	99 997,54	100 000,00
4/1212/2133/104	Aménagement parking Maison Massard	313 944,65	317 500,00
4/1212/2133/105	Avenue de la Gare - Travaux de réaménagement	233 139,79	235 000,00
4/1212/2231/019	Acquisition d'une camionnette (équipe de proximité)	49 978,42	50 000,00
		19 406 384,96	20 079 089,42

Liste des décomptes : service informatique

Numéro	Libellé	Dépensé	Devis
4/0190/2221/006	Aménagement d'Internetstufen	28 655,17	-----
4/0190/2221/009	Création d'un nouveau site Internet de la Ville d'Esch/Alzette	186 350,16	187 000,00
4/0420/2241/001	Informatisation des écoles primaires	655 686,13	660 545,38
		870 691,46	847 545,38

En séance

date qu'en tête

Esch-sur-Alzette, le 24 novembre 2006.
Pour expédition conforme,
Le secrétaire communal,

Suivent les signatures

Le bourgmestre,


